

Lesson Forty-Three: Lets go, Baby



This **Lesson Plan** has five components:

- 1) Synopsis
- 2) Dialogue/Translation (English/Chinese/Pinyin)
- 3) Weird Particles/Words Explained
- 4) What to do now?
- 5) Discussion

Synopsis: Ankun wants to give back the money, take his baby, and return to his life before. That may prove to be quite difficult, something tells me that Pingguo doesn't really like him anymore.

Dialogue

1043

01:40:51, 450 --> 01:40:53, 577

这是我的新地址

zhè shì wǒde xīn dìzhǐ

This is my new address

1044

01:40:54, 853 --> 01:40:56, 946

我知道你不会来找我

wǒ zhīdao nǐ bù huì lái zhǎo wǒ

I know you won't return to-look-for me

I know you will not come to see me

1045

01:40:58, 557 --> 01:41:00, 752

但是我希望你能来

dànshì wǒ xīwàng nǐ néng lái

But i hope you can come

But I still hope that you will come one day

1046

01:42:06, 625 --> 01:42:07, 853

喂

wèi

Hello

1047

01:42:40,059 --> 01:42:41,583

是她吗？

shì tā mā ?

is her QP

Is this Xiao Mei?

1048

01:43:01,780 --> 01:43:03,577

她是怎么死的？

tā shì zěnmē sǐ de ?

He is how die P ?

How did she die?

1049

01:43:05,184 --> 01:43:09,120

现在怀疑这是嫖客抢劫杀人 (42.1)

xiànzài huáiyí zhè shì piáokè qiǎngjié shā rén

now suspect this is jon robbed killed

We suspect a customer robbed and killed her

1050

01:43:35,547 --> 01:43:37,242

数数吧

shǔshǔ bā

count P

Count the money

1051

01:43:42, 754 --> 01:43:45, 120

我跟这个孩子有缘

wǒ gēn zhègè hái'zǐ yǒu yuán

I with this child have affinity

I'm related to this child

1052

01:43:46, 625 --> 01:43:48, 115

你把钱拿回去

nǐ bǎ qián ná huíqu

you grasp money take back

Please keep the money

1053

01:43:48, 560 --> 01:43:51, 620

我一直就觉得他是我的儿子

wǒ yìzhí jiù juéde tā shì wǒde érzi

I continuously just think he is my son

I feel he's my son the whole time

1054

01:43:51, 730 --> 01:43:53, 527

但他不是

dàn tā búshì

but his not is

But he's not

1055

01:43:54, 766 --> 01:43:57, 564

你把钱拿回去吧，把孩子留给我

nǐ bǎ qián ná huíqu bā , bǎ hái zǐ liú gěi wǒ

you grasp money take back P, grasp child leave-to give me

Take the money back, let me keep the child

1056

01:43:57, 736 --> 01:43:58, 532

他是我的

tā shì wǒde

he is mine

He's mine

1057

01:43:58, 637 --> 01:44:00, 628

以后我们俩要相依为命

yǐhòu wǒmen liǎ yāo xiāngyīwéimìng

after us two should depend-on-each-other-for-survival

We belong to each other

1058

01:44:00, 939 --> 01:44:02, 031

我还可以加钱

wǒ hái kěyǐ jiā qián

i still can add money

I can give you more money

1059

01:44:02, 174 --> 01:44:03, 163

你给开个数

nǐ gěi kāi gè shǔ

you give open a number

Just tell me how much

1060

01:44:03, 542 --> 01:44:06, 067

他是我儿子，我今天要把他带走

tā shì wǒ érzi , wǒ jīntiān yāo bǎ tā dàizǒu

he is my son, I today will grasp him take-away

He's my son, I will take him with me today

1061

01:44:12, 985 --> 01:44:14, 748

看在咱俩夫妻一场的份上

kān zài zá liǎ fūqī yīchǎng de fèn shàng

look at us two man-and-wife scene P part on

For the sake of what we've gone through together

1062

01:44:14, 853 --> 01:44:15, 945

你让我把他抱走

nǐ ràng wǒ bǎ tā bào zǒu

you let me grasp him carry away

Let me take the child

1063

01:44:20, 659 --> 01:44:21, 956

我就给你们三天的时间

wǒ jiù gěi nǐmen sān tiān de shíjiān

you then give you three day's P time

I give you three days

1064

01:44:22, 094 --> 01:44:24, 085

不然就法庭上见

bùrán jiù fǎtíng shàng jiàn

other than court on meet

Otherwise we'll meet in court

Weird Particles/Words Explained

(note: all these references, eg “3.1”, “3.2”, etc all **appear in the movie clips**. Eg 2._ appears is the the 2nd movie clip, 3._ appears in the 3rd movie clip, and so on.)

The **FULL translation** (with PINYIN) of these sentences can be found in the **Dialogue Section**.

(Nothing to note in this scene)

What to do now?

Go to [the website](#) and **watch/listen the video** again.

If you want to practice **writing characters**, write down characters that you don't know.

Copy these characters into an [animated writing program](#), such as [this one](#).

Watch the video again and again until you have **memorized** how to say all the lines in Chinese (there are 10 lines.)

Practice these lines with a friend/classmate.

[Subscribe to mochinamochina.com/blog](#)

Go to [Common Chinese Particles - Usage and Examples](#) for more information on particles.

What's Your Opinion?

Tell me your opinion about this video, asks questions that you don't understand about this lesson, or even suggest improvements for the website. [Enter a comment on the website](#).